

## সহীহ মুসলিম (ইসলামিক ফাউন্ডেশন)

হাদিস নাম্বারঃ ২৬১৭

১৪/ সিয়াম (রোজা) (کتاب الصیام)

পরিচ্ছেদঃ ৩৩. প্রতি মাসে তিন দিন, আরাফাতের দিন, আশুরার দিন, সোম ও বৃহস্পতিবার সাওম পালনের ফ্যীলত باب اسْتِحْبَابِ صِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ وَصَوْمٍ يَوْمٍ عَرَفَةَ وَعَاشُورَاءَ وَالِاثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ

## আরবী

وَحَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى التَّمِيمِيُّ وَقُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيد، جَمِيعًا عَنْ حَمَّاد، \_ قَالَ يَحْيَى أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْد، \_ عَنْ غَيْلاَنَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبَدِ الزِّمَّانِيِّ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، رَجُلٌ أَتَى النَّبِيَّ صلى الله عليه وسلم فَقَالَ كَيْفَ تَصنُومُ فَغَضِبَ رَسُولُ اللَّهِ صلى الله عليه وسلم فَلَمَّا رَأَى عُمَرُ \_ رضى الله عنه \_ غَضبَهُ قَالَ رَضِينَا بِاللَّهِ رَبًّا وَبِالإِسْلاَمِ دِينًا وَبِمُحَمَّد نَبِيًّا نَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ غَضَبِ اللَّهِ وَغَضَب رَسُولِهِ . فَجَعَلَ عُمَرُ \_ رضى الله عنه \_ غَضَبهُ قَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ بَمِنْ يَصلُومُ يَنْ يَصلُومُ اللهُ عَنْ يَصلُومُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ بِمَنْ يَصلُومُ اللهُ عَنْ يَصلُومُ يَوْمًا الْكَلاَم حَتَّى سَكَنَ غَضَبُهُ فَقَالَ عُمَرُ يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ بِمَنْ يَصلُومُ اللهُ عَلَى مَنْ يَصلُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ وَيُفْطِرُ يَوْمًا قَالًا " وَيُطِيقُ ذَلِكَ أَحَدٌ " . قَالَ كَيْفَ مَنْ يَصلُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَيُوْمً وَلَاكَ رَسُولُ اللَّهِ صِلى الله عليه وسلم " تَلاَثَ مِنْ يَصُومُ يَوْمًا وَيُقْطِرُ يَوْمَا اللهُ عَلَى وَمُعَانُ إِلَى رَمَضَانَ فَهَذَا صِيَامُ الدَّهْ رِكُلِّهِ صِيَامُ يَوْمٍ عَرَفَةً أَحْتَسِبُ عَلَى اللّهِ كُلُقِ رَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلُهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ وَصِيَامُ يَوْمٍ عَاشُورَاءَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلُهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ وَصِيَامُ يَوْمٍ عَاشُورَاءَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلُهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ وَصِيَامُ يَوْمٍ عَاشُورَاءَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللّهِ أَنْ يُكَفِّرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلُهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ وَصِيَامُ يَوْمٍ عَاشُورَاءَ أَحْتَسِبُ عَلَى اللّهِ اللهُ الله عليه وسلم أَنْ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ عَلَى اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ اللهُ المُ المُومِ

## বাংলা

২৬১৭। ইয়াহইয়া ইবনু ইয়াহইয়া তামীমী ও কুতায়বা ইবনু সাঈদ (রহঃ) ... আবূ কাতাদা (রাঃ) থেকে বর্ণিত। এক ব্যাক্তি নবী সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর কাছে উপস্থিত হয়ে জিজ্ঞাসা করল, আপনি কিভাবে সাওম (রোযা/রোজা/সিয়াম/ছিয়াম) পালন করেন? তার এই কথায় রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম অন্তুষ্ট



হলেন। উমর (রাঃ) তার অসন্তোষ লক্ষ্য করে বললেন, "আমরা আল্লাহর উপর (আমাদের) প্রতিপালক হিসেবে, ইসলামের উপর (আমাদের) দ্বীন হিসেবে এবং মুহাম্মাদ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর উপর আমাদের নবী হিসেবে আমরা সন্তুষ্ট। আমরা আল্লাহর কাছে তাঁর ও তার রাসূলের অসন্তোষ থেকে আশ্রয় প্রার্থনা করি।"

উমর (রাঃ) কথাটি বার বার আওড়াতে থাকলেন এমনকি শেষ পর্যন্ত রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহ্ আলাইহি ওয়াসাল্লাম এর অসন্তোষের ভাব দূরীভূত হল। তখন উমর (রাঃ) বললেন, হে আল্লাহর রাসুল! যে ব্যাক্তি সারা বছর সাওম পালন করে তার অবস্থা কিরূপ? তিনি বললেন, সে সাওম পালন করেনি এবং ছেড়েও দেয়নি। তিনি পুনরায় জিজ্ঞাসা করলেন, যে পর্যায়ক্রমে দুই দিন সাওম পালন করে ও একদিন সাওম ত্যাগ করে, তার অবস্থা কিরুপ? তিনি বললেন, এই সামর্থ্য কার আছে?

তিনি পুনরায় জিজ্ঞাসা করলেন, যে ব্যাক্তি একদিন পর একদিন সাওম পালন করে তার অবস্থা কিরূপ? তিনি বললেন, এটা দাউদ (আলাইহিস সালাম) এর সাওম। তিনি আবার জিজ্ঞাসা করলেন যে একদিন সাওম পালন করে ও দু'দিন করে না, তার অবস্থা কিরূপ? রাসুলুল্লাহ সাল্লাল্লাহু আলাইহি ওয়াসাল্লাম বললেন, আমি আশা করি যে আমার এতটা শক্তি হোক।

তিনি পূনরায় বললেন, প্রতি মাসে তিন দিন সাওম পালন করা এবং রমযান মাসের সাওম এক রমযান থেকে পরবর্তী রমযান পর্যন্ত সারা বছর সাওম পালনের সমান। আর আরাফাত দিবসের সাওম সম্পর্কে আমি আল্লাহর কাছে আশাবাদী যে, তাতে পূর্ববর্তী বছর ও পরবর্তী বছরের গুনাহর ক্ষতিপূরণ হয়ে যাবে। আর আশূরা (আশুরা/আসুরা/আসুরা)র সাওম সম্পর্কে আমি আল্লাহর কাছে আশাবাদী যে, তাতে পূর্ববর্তী বছরের গুনাহসমূহের কাফফারা হয়ে যাবে।

## **English**

Abu Qatada reported that a person came to the Messenger of Allah (ﷺ) and said:

How do you fast? The Messenger of Allah () felt annoyed. When 'Umar (Allah be pleased with him) noticed his annoyance, he said: We are well pleased with Allah as our Lord, with Islam as our code of life, and with Muhammad as our Prophet. We seek refuge with Allah from the anger of Allah and that of His Messenger. 'Umar kept on repeating these words till his (the Prophet's) anger calmed down. Then Umar said: Messenger of Allah, what is the position of one who fasts perpetually? He () said: He neither fasted nor broke it, or he said: He did not fast and he did not break it. 'Umar said: What about him who fasts for two days and does not fast one day? He () said: Is anyone capable of doing that? He ('Umar) said: What is the position of him who fasts for a day and doesn't fast on the other day? Thereupon he (the Holy Prophet) said: That is the fast of Dawud (peace be



upon him). He ('Umar) said: What about him who fasts one day and doesn't fast for two days. Thereupon he (the Messenger of Allah) said: I wish I were given the strength to do that. Thereafter he () said: Fasting three days every month and that of Ramadan every year is a perpetual fasting. I seek from Allah that fasting on the day of 'Arafa may atone for the sins of the preceding and the coming years, and I seek from Allah that fasting on the day of Ashura may atone for the sins of the preceding year.

হাদিসের মান: সহিহ (Sahih) পুনঃনিরীক্ষিত

পাবলিশারঃ ইসলামিক ফাউন্ডেশন 🛘 বর্ণনাকারীঃ আবূ কাতাদাহ্ আল-আনসারী (রাঃ)

🚨 হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন